



*L'association
Coup de soleil*

la

MAIRIE DE PARIS



et la



vous souhaite la bienvenue au

16^{ème} Maghreb des livres spécial Algérie

*le samedi 6 février 2010, de 11h à 21h et
le dimanche 7 février 2010, de 10h à 20h*

*CNHI, palais de la Porte-dorée
293 avenue Daumesnil, Paris 12^{ème}
Métro : Porte-dorée, sortie 1*

Le Maghreb des livres, c'est:

- **une librairie** avec tous les livres publiés en 2009, relatifs au Maghreb et à l'intégration. Des livres d'Algérie, de France, du Maroc et de Tunisie. Des livres en langues arabe, française et tamazight.
- **des séances de dédicaces** pour quelque **126 auteurs**, des **entretiens** et des **lectures**
- **des tables-rondes, des rencontres** et **des cafés littéraires**
- un **espace-revues**, un **espace-vidéo**, un **espace-jeunes**, un **calligraphe**
- un **café maure** convivial, ouvert sans interruption durant ces deux journées du Maghreb des livres

Au sommaire de ce programme :

- 1- Emploi du temps général.....p.2
- 2- Décryptage : le Maghreb des livres de A à Z.....p.3
- 3- Cafés-littéraires.....p.4
- 4- Entretiens et lectures.....p.5
- 5- Auteurs présents (+ *titre livre* + séance dédicace).....p.6
- 6- Tables-rondes et rencontres.....p.10
- 7- Espace-revues + espace-vidéo + espace-jeune.....p.11
- 8- Grille horaire des séances de dédicaces.....p.12
- 9- Nos partenaires.....p.12



1. Emploi du temps général

Dimanche 7 février 2010

Samedi 6 février 2010

Lieux : Atelier 5 | Atelier 2 | Forum | Auditorium

Lieux : Atelier 5 | Atelier 2 | Forum | Auditorium

Ouverture à 11 h					
11h	11h15			11h	
	11h30			Buvette	
	11h45				
12h	12h				
	12h15	CL. 1		TR. 1 Elèves et auteurs	
	12h30		12h30		12h
	12h45				
	13h	L. 1			
	13h15				
	13h30	13h30	D. 1	13h30	
	13h45		R. 1	BUFFET	
14h		CL. 2			
	14h15		14h	Paul	
	14h30	14h30		Robert	
	14h45				
15h	15h	E. 1			
	15h15		15h15		
	15h30	CL. 3	15h30		
	15h45			TR. 2 université	
16h	16h		D. 3		
	16h15	16h15		société	
	16h30	Beur FM	16h30		
	16h45	L. 2			
17h	17h		17h	Buvette	
	17h15				
	17h30	CL. 4	17h30	R. 2 Saïd Bouziri	
	17h45		17h45		
18h	18h	E. 2	18h		
	18h15				
	18h30	18h30	D. 5	18h30	
	18h45			R. 3 F. Jeanson H. Curiel	
19h		CL. 5			
	19h15		19h15		
	19h30	19h30		19h30	
	19h45				
20h			D. 6		
	20h15		20h15	film Yacine Kateb	
	20h30				
	20h45				
21h				21h	
Fermeture à 21h					

Ouverture à 10h					
10h	10h15			10h	
	10h30				
	10h45			10h30	
11h	11h			TR. 3 Libéraux Algérie	
	11h15	CL. 6		Buvette	
	11h30		11h30		
	11h45				
12h	12h		E. 3	12h	
	12h15				
	12h30		12h30	D. 7	
	12h45			R. 4 Coup de cœur	
13h	13h				
	13h15		13h15		
	13h30	CL. 7	13h30	BUFFET	
	13h45				
14h		14h	L. 3	14h	
	14h15				
	14h30	14h30	14h30	TR. 4 Fonction publique	
	14h45				
15h	15h	CL. 8			
	15h15		15h15		
	15h30	15h30	E. 4	15h30	
	15h45			15h30	
16h	16h		16h		
	16h15	16h15		D. 10	
	16h30	16h30		TR. 5 Littérature Algérie	
	16h45	CL. 9	16h45	Buvette	
17h	17h		17h		
	17h15				
	17h30		17h30	D. 11	
	17h45	17h45			
18h	18h		18h		
	18h15	CL. 10			
	18h30		18h30	TR. 6 Littérature Maghreb	
	18h45	18h45	D. 12		
19h			19h		
	19h15		19h15		
	19h30			19h30	
	19h45			BUFFET	
20h				20h	
Fermeture à 20h					

Légende :

CL : Café littéraire **L :** Lectures
D : Dédicaces **R :** Rencontre
E : Entretiens **TR :** Table-ronde

2. Décryptage. Le Maghreb des livres de A...à Z...

- **Auteurs** – Sur les 190 auteurs invités à dédicacer leur livre, 126 nous ont répondu positivement (cf liste en p. 6 à 9). Leur livre est en vente dans les deux **librairies** (voir ce mot ci-dessous) et ils le signeront lors des **séances de dédicaces** (voir ci-dessous) programmées tout au long du week-end. A noter que, sur les 129 auteurs et intervenants présents, 28 (soit 22%) viennent spécialement en France pour le Maghreb des livres : 14 d’Algérie, 9 du Maroc, 3 de Tunisie, 1 du Canada et 1 des Pays-Bas
- **Cafés littéraires** – Il s’agit de séquences d’une heure, au cours desquelles un petit groupe d’auteurs, que réunit une thématique commune, dialoguent entre eux et avec le public, sous la houlette d’un journaliste littéraire : Pascal Jourdana. Tous les cafés-littéraires ont lieu dans l’atelier n°5 : vous en trouverez la liste en p. 4
- **Calligraphe** – Adil Ker, calligraphe, sera présent dans le hall Marie-Curie pour vous montrer son savoir-faire et vous initier à cet art millénaire.
- **Collégiens et lycéens** – Ils ont lu et travaillé sur des livres d’auteurs maghrébins. Vous retrouverez les élèves d’Ile-de-France le samedi 6 à 11h30, lors de la table-ronde 1 (cf p. 10) et ceux de Languedoc-Roussillon (Prix lycéen Coup de cœur de Coup de soleil) le dimanche 7 à 12h30, lors de la rencontre 4 (cf p. 10)
- **Dessinateurs de presse** – Menés par l’ami Gyps (Karim Mahfouf), ils seront présents dans le hall Marie-Curie et participeront, de temps à autre, à l’atelier de dessin de **l’espace-jeunes** (voir ci-dessous).
- **Entretiens** – Il s’agit de courts entretiens (15 mn) d’un auteur avec Maya Michalon, animatrice littéraire. Les entretiens ont lieu dans l’atelier 2 (programme complet en p. 5).
- **Espace-jeunes** – voir p. 11 / ● **Espace-revues** – voir p. 11 / ● **Espace-vidéo** – voir p. 11
- **Evènement exceptionnel** – C’est la projection, le samedi 6, de 20h à 21h, dans l’auditorium, du documentaire « *Yacine Kateb : l’amour et la révolution* » que Kamel Dehane a consacré à Yacine Kateb. Un beau cadeau de *TV5-Monde* !
- **Exposition de peintres contemporains d’Algérie** – Leurs tableaux seront installés, par la galeriste Zahia Guellimi, à l’extérieur de l’espace librairies (côté hall Marie-Curie)
- **Exposition « Générations : un siècle d’histoire culturelle des Maghrébins en France »** - L’exposition-phare de la CNHI, conçue et réalisée par Driss El Yazami et Naïma Yahy, de l’association Génériques, est ouverte tout le week-end au 1^{er} étage.
- **Journalistes** – C’est toute une équipe de jeunes journalistes du *Bondy blog* qui assurera, durant les deux jours, la couverture de la manifestation
- **Lectures** – Avec les « **entretiens** » (voir ci-dessus), c’est l’une des nouvelles formules proposées aux auteurs invités. Elles se déroulent dans l’atelier n° 2. De jeunes comédiens de la compagnie théâtrale « HasArts » liront des textes d’Albert Camus, Yacine Kateb et Rachid Mimouni (1), ainsi que des textes des auteurs invités (voir programme en p. 5)
- **Librairies** – Deux librairies sont installées dans le Forum : la librairie « **édition française** », tenue par Philippe Touron et la librairie « **éditions du Maghreb, de Belgique et du Québec** » tenue par Roger Tavernier. Vous pourrez y trouver les livres des auteurs invités, bien sûr, mais aussi des milliers d’autres titres relatifs au Maghreb et à l’intégration.
- **Partenaires** – Vous trouverez la liste de nos partenaires en page 12
- **Prix littéraire *Beur FM - Méditerranée*** – Le lauréat 2010 sera récompensé lors du Maghreb des livres, le samedi 6 à 16h15 (cf p. 4)
- **Rencontres** - C’est l’une des formes classiques des débats qui caractérisent le Maghreb des livres. Une formule « courte » d’une heure, avec deux ou trois intervenants et un modérateur. (liste des 4 rencontres en p. 10)
- **Séances de dédicaces** – 12 séances d’une heure, réparties sur les deux jours : vous en trouverez la grille complète (avec le nom des 10 auteurs de chaque séance) en p. 12. Si vous cherchez à quelle heure votre auteur préféré doit signer, référez vous à la liste alphabétique des auteurs (pages 6 à 9, dernière colonne)
- **Tables-rondes** – C’est la formule « longue » (une heure et demie) de débats du Maghreb des livres. Il y aura 6 tables-rondes cette année : leur liste figure en page 10

(1) *c’est sous le parrainage de ces trois grands écrivains d’Algérie que cette 16^{ème} édition est en effet placée : Albert Camus disparu il y a 50 ans, Yacine Kateb il y a 20 ans et Rachid Mimouni il y a 15 ans*

3 – Cafés littéraires (atelier n° 5)

Légende : CN = Canada /- DZ = Algérie /- MA = Maroc /- TN = Tunisie

Samedi 6 février 2010

(12h-13h) - CL 1 - Une expansion coloniale		
Michel ABITBOL	<i>Histoire du Maroc</i>	Perrin
Dominique BORNE (dir.)	<i>Religions et colonisation, 16e-20e siècles (collectif)</i>	L'Atelier
Aziz CHOUAKI	<i>Les coloniaux</i>	Mille et une nuits
Jean-Pierre PEYROULOU	<i>Guelma, 1945</i>	La Découverte
(13h30-14h30) - CL 2 - Destins de femmes		
Sabrina BAKIR	<i>French Kiss : comment je devins musulmane en free style</i>	Pascal Galodé
Nassira BELLOULA (DZ)	<i>De la pensée vers le papier, 60 ans de littérature féminine en Algérie</i>	ENAG (DZ)
Diane SAMBRON	<i>Les femmes algériennes pendant la colonisation</i>	Riveneuve
Wassyla TAMZALI	<i>Une femme en colère : lettre d'Alger aux Européens désabusés</i>	Gallimard
(15h-16h) - CL 3 - Islam(s)		
Paul BALTA	<i>L'Islam</i>	Le Cavalier bleu
Djemila BENHABIB (CN)	<i>Ma vie à contre-Coran</i>	VLB (CN)
Malek CHEBEL	<i>L'Islam expliqué par Malek Chebel</i>	Perrin
Tareq OUBROU	<i>Profession imam</i>	Albin Michel
Ben SALAMA	<i>Au nom de l'Islam : enquête sur une religion instrumentalisée</i>	L'Atelier
(16h15-16h45) - Remise du prix Beur-FM Méditerranée		
(17h-18h) - CL 4 - Engagements		
Anne BEAUMANOIR	<i>Le feu de la mémoire. La résistance, le communisme et l'Algérie</i>	Bouchène
Gérard BELORGEY	<i>La course de printemps</i>	Beaurepaire
René GALLISSOT	<i>Henri Curiel : le mythe mesuré à l'histoire</i>	Riveneuve
Sylvain LAURENS	<i>Une politisation feutrée, les hauts fonctionnaires et l'immigration</i>	Belin
Albert MEMMI	<i>Testament insolent</i>	Odile Jacob
(18h30-19h30) - CL 5 - Vies d'écrivains		
André ABOU	<i>Albert Camus, entre les lignes</i>	Séguier
Charles BONN	<i>Kateb Yacine : Nedjma</i>	L'Harmattan
François VICAIRE	<i>Flaubert, roi de Carthage</i>	Magellan & Cie

Dimanche 7 février 2009

(11h-12h) - CL 6 - Les enjeux actuels du droit au Maghreb		
A l'occasion de la parution des "Mélanges" en l'honneur du professeur Ahmed MAHIOU, ancien doyen de la faculté de droit d'Alger, ses collègues Ramdane BABADJI, Madjid BENCHIKH, Jean-Robert HENRY, Ali MEZGHANI et Nouredine SAADI débattront des enjeux actuels du droit au Maghreb		
(13h-14h) - CL 7 - Un agent littéraire et ses auteurs		
Pierre ASTIER	<i>Agent littéraire</i>	
Leïla MAROUANE	<i>Nouvelles d'Algérie</i>	Magellan & Cie
Amine ZAOUÏ (DZ)	<i>La chambre de la vierge impure</i>	Fayard
(14h30-15h30) - CL 8 - Histoires personnelles		
Karima BERGER	<i>Eclats d'islam, chroniques d'un itinéraire spirituel</i>	Albin Michel
Fanny COLONNA	<i>Le meunier, les moines et le bandit</i>	Sindbad
Lazhari LABTER (DZ)	<i>La cuillère et autres récits</i>	Zellige
Paul LOPEZ	<i>Je suis né dans une boule de neige</i>	L'Harmattan
Albert NACCACHE	<i>Les roses de l'Ariana</i>	Cheminements
(16h15-17h15) - CL 9 - Villes et paysages		
Foudil BENABADJI	<i>Tlemcen, cité de l'Orient et de l'Occident</i>	Alzieu
Tewfik BENDAOUD	<i>Algérie, visages et paysages</i>	Atoucha (DZ)
Catherine ROSSI	<i>Alger ou l'impossible portrait</i>	Chèvrefeuille-étoilé
Rachid TAFERSITI (MA)	<i>Retour à Tanger</i>	Koutoubia
(17h45-18h45) - CL 10 - Vos papiers !		
Mohamed DOUHANE	<i>Les tabous de la police. Itinéraire d'un flic français</i>	Bourin
Sarah KAMINSKY	<i>Adolfo Kaminsky, une vie de faussaire</i>	Calmann-Lévy
Smaïn LAACHER	<i>Mythologie du sans-papiers</i>	Le Cavalier bleu
Marie-Thérèse TETU-DELAGE	<i>Clandestins au pays des papiers</i>	La Découverte

4. Entretiens et lectures (atelier n° 2)

Samedi 6 février

(12h30 - 14h) - Lectures 1			
12h30-12h45	Bachir KERROUMI	<i>Le voile rouge</i>	Gallimard
12h45-13h00	Mahi BINEBINE	<i>Les étoiles de Sidi-Moumen</i>	Flammarion
13h00-13h15	Mohamed NEDALI	<i>Le bonheur des moineaux</i>	L'Aube
13h15-13h30	Albert CAMUS	<i>Le premier homme & L'été</i>	Gallimard
13h30-13h45	Pierre FREHA	<i>Vieil Alger</i>	Orizons
13h45-14h00	Maïssa BEY	<i>Entendez-vous dans les montagnes</i>	L'Aube
(14h30 - 15h30) - Entretiens 1			
14h30-14h45	Farid BENOUCHEF	<i>Le noir te va si mal</i>	L. Labter (DZ)
14h45-15h00	Jean LACOUTURE	<i>Sont-ils morts pour rien ?</i>	Le Seuil
15h00-15h15	Brahim NAÏT-BALK	<i>Un homo dans la cité</i>	Calmann-Lévy
15h15-15h30	Yves LACOSTE	<i>Ibn Khaldoun</i>	La Découverte
(16h - 17h) - Lectures 2			
16h00-16h15	Tahar BEKRI	<i>Les dits du fleuve</i>	Al Manar
16h15-16h30	Yacine KATEB	<i>Mohamed, prends ta valise</i>	Le Seuil
16h30-16h45	Anouar BENMALEK	<i>Le rapt</i>	Fayard
16h45-17h00	Kébir-Mustapha AMMI	<i>Les vertus immorales</i>	Gallimard
(17h30 - 18h30) - Entretiens 2			
17h30-17h45	Yahia BELASKRI	<i>Ancrage africain</i>	APIC (DZ)
17h45-18h00	Catherine SIMON	<i>Algérie, les années pieds-rouges 1962-1969</i>	La Découverte
18h00-18h15	Annelise ROUX	<i>La solitude de la fleur blanche</i>	S. Wespieser
18h15-18h30	Boualem SANSAL	<i>Le village de l'Allemand</i>	Gallimard

Dimanche 7 février

(11h30 - 12h30) - Entretiens 3			
11h30-11h45	Sihem BOUHLAL	<i>Princesse amazigh</i>	Al Manar
11h45-12h00	Mounira CHATTI	<i>Sous les pas des mères</i>	L'Amandier
12h00-12h15	Olivier LECOUR GRANDMAISON	<i>La République impériale, politique et racisme d'Etat</i>	Fayard
12h15-12h30	Marc RIBOUD	<i>Algérie, indépendance</i>	Le Bec en l'air
(13h15 - 14h30) - Lectures 3			
13h15-13h30	Fouad LAROUI	<i>Le jour où Malika ne s'est pas mariée</i>	Julliard
13h30-13h45	Rachid MIMOUNI	<i>Tombeza</i>	Stock
13h45-14h00	Fatima BEN MESSAOUD	<i>Je conte à travers l'Afrique</i>	Séguier
14h00-14h15	Akli TADJER	<i>Western</i>	Flammarion
14h15-14h30	Albert CAMUS	<i>Caligula</i>	Gallimard
(15h - 16h) - Entretiens 4			
15h00-15h15	Jean DANIEL	<i>Les miens</i>	Grasset
15h15-15h30	René BACKMANN	<i>Un mur en Palestine</i>	Gallimard
15h30-15h45	Jacques FERRANDEZ	<i>L'hôte</i>	Gallimard
15h45-16h00	Waciny LAREDJ	<i>Les ailes de la reine</i>	Actes Sud
(16h30 - 17h30) - Lectures 4			
16h30-16h45	Aïcha KASSOUL	<i>Le pied de Hanane</i>	Casbah (DZ)
16h45-17h00	Moncef GHACHEM	<i>L'épervier : des nouvelles de Mahdia</i>	L'Arganier
17h00-17h15	Fadéla M'RABET	<i>Alger, un théâtre de revenants</i>	Riveneuve
17h15-17h30	Yacine KATEB	<i>Soliloques</i>	LaDécouverte
(18h - 19h) - Entretiens 5			
18h00-18h15	Jean-Pierre FILIU	<i>Les neuf vies d'Al-Qaïda</i>	Fayard
18h15-18h30	Alain de SAVIGNY	<i>L'espionne ottomane</i>	Koutoubia
18h30-18h45	Abdellatif LAABI	<i>Œuvre poétique II</i>	La Différence
18h45-19h00	Sami SAHLI	<i>L'entonnoir des saisons</i>	Gallimard

5. Auteurs présents et titres des livres (la grille horaire des dédicaces est en P. 12)

Légende : CN = Canada / DZ = Algérie / MA = Maroc / NL = Pays-Bas / TN = Tunisie

N°	Nom	Pays résid.	Ouvrage	Editeur	Pays éd.	Séance dédicace
1	ABBOU André		<i>Albert Camus, entre les lignes. Adieu à la littérature ou fausse sortie. 1955-1959</i>	Séguier		S 4
2	ABITBOL Michel		<i>Histoire du Maroc</i>	Perrin		S 1
3	ACEVAL Nora		<i>La science des femmes et de l'amour</i>	Al Manar		S 8
4	AMMI Kébir-Mustapha		<i>Les vertus immorales</i>	Gallimard		S 3
5	AYYOUB Habib	DZ	<i>L'homme qui n'existait pas</i>	Barzakh	DZ	S 1
6	BABEY Stéphane		<i>Camus, une passion algérienne</i>	Koutoubia		S 7
7	BACKMANN René		<i>Un mur en Palestine</i>	Gallimard		S 10
8	BAKIR Sabrina		<i>French kiss : comment je devins musulmane en free style</i>	Pascal Galodé		S 4
9	BALTA Paul		<i>L'islam</i>	Le Cavalier bleu		S 5
10	BARBIER Michèle		<i>Jacques Chevallier, député- maire d'Alger. La dernière utopie</i>	Riveneuve		S 12
11	BEAUMANOIR Anne		<i>Le feu de la mémoire. La résistance, le communisme et l'Algérie, 1940-1965</i>	Bouchène		S 2
12	BEKRI Tahar		<i>Les dits du fleuve</i>	Al Manar		S 4
13	BELASKRI Yahia		<i>Ancrage africain</i>	APIC	DZ	S 2
14	BELLOULA Nassira	DZ	<i>De la pensée vers le papier, 60 ans de littérature féminine en Algérie</i>	ENAG	DZ	S 8
15	BELORGEY Gérard		<i>La course de printemps</i>	Beaurepaire		S 3
16	BEN MESSAOUD Fatima	MA	<i>Je conte à travers l'Afrique</i>	LCD Médiation		S 7
17	BENABADJI Foudil		<i>Tlemcen, cité de l'Orient et de l'Occident</i>	Claude Alzieu		S 12
18	BENBASSA Esther		<i>Etre juif après Gaza</i>	CNRS éditions		S 1
19	BENCHEIKH Djilali		<i>Tes yeux bleus occupent mon esprit</i>	Elyzad	TN	S 9
20	BENCHICOU Mohamed		<i>Journal d'un homme libre</i>	Riveneuve		S 6
21	BENDAOU Tefik		<i>Algérie, visages et paysages</i>	Atoucha	DZ	S 1
22	BENHABIB Djemila	CN	<i>Ma vie à contre-Coran</i>	VLB	CN	S 5
23	BENMALEK Anouar		<i>Le rapt</i>	Fayard		S 5
24	BENYOUCEF Farid	DZ	<i>Le noir te va si mal</i>	Lazhari Labter	DZ	S 5
25	BERGER Karima		<i>Eclats d'islam, chroniques d'un itinéraire spirituel</i>	Albin Michel		S 11
26	BEY Maïssa	DZ	<i>Entendez-vous dans les montagnes</i>	L'Aube		S 5
27	BINEBINE Mahi	MA	<i>Les étoiles de Sidi-Moumen</i>	Flammarion		S 2
28	BONN Charles		<i>Kateb Yacine : Nedjma</i>	L'Harmattan		S 2
29	BORNE (dir.) Dominique		<i>Religions et colonisation : Afrique-Asie-Océanie-Amériques 16^e-20^e siècle</i>	L'Atelier		S 2
30	BOUAMARA Kamal	DZ	<i>Nekni d wiyid (Nous et les autres) en langue tamazight</i>	Tira	DZ	S 11
31	BOUDJELLAL Farid		<i>Les années Ventoline</i>	Futuropolis		S 12

N°	Nom	Pays résid.	Ouvrage	Editeur	Pays éd.	Créneau
32	BOUHLAL Sihem		<i>Princesse amazigh</i>	Al Manar		S 7
33	BOUISSEF-REKAB Driss	MA	<i>Le fils du souk</i>	Saad Warzazi	MA	S 8
34	BOUMENDIL Joseph		<i>Elissa ou le mystère d'une écriture. Enquête sur la vie et l'œuvre d'Elissa Rhaïs.</i>	Séguier		S 8
35	BOUZAR Dounia		<i>La République ou la burqa. Les services publics face à l'islam manipulé</i>	Albin Michel		S 4
36	BRAHIMI Denise		<i>50 ans de cinéma maghrébin</i>	Minerve		S 12
37	CARDINALE Claudia		<i>Ma Tunisie</i>	Timée		S 4
38	CHATTI Mounira		<i>Sous les pas des mères</i>	L'Amandier		S 8
39	CHEBEL Malek		<i>L'islam expliqué par Malek Chebel</i>	Perrin		S 1
40	CHOUAKI Aziz		<i>Les coloniaux</i>	Mille et une nuits		S 11
41	COLONNA Fanny		<i>Le meunier, les moines et le bandit : des vies quotidiennes dans l'Aurès (Algérie) du 20e siècle</i>	Sindbad-Actes Sud		S 7
42	DANIEL Jean		<i>Les miens</i>	Grasset		S 10
43	DE JESUS-BERGEY Josiane TIBOUCHY Hamid (illustr.)		<i>Les amulettes</i>	Encre et lumière		S 7
44	DE SAVIGNY Alain		<i>L'espionne ottomane</i>	Koutoubia		S 11
45	DEDIEU Emilie		<i>Isli et Tislit</i>	L'Harmattan		S 8
46	DJEMAI Abdelkader		<i>Un moment d'oubli</i>	Le Seuil		S 5
47	DOUHANE Mohamed		<i>Les tabous de la police. Itinéraire d'un flic français</i>	Bourin		S 10
48	DRESSAYRE Catherine		<i>Déserts : grains de soi...</i>	Focale C. Dressayre		S 6
49	EINAUDI Jean-Luc		<i>Scènes de la guerre d'Algérie en France</i>	Le Cherche midi		S 12
50	EL YAMANI Hayat		<i>Rêve d'envol</i>	Anne Carrière		S 6
51	FARES Nabil		<i>Yahia, pas de chance, un jeune homme de Kabylie</i>	Achab	DZ	S 6
52	FERRADJI Taïeb		<i>Ces exils que je soigne : la migration d'un enfant de Kabylie</i>	L'Atelier		S 4
53	FERRAM Mounir		<i>Les racines de l'espoir</i>	L'Harmattan		S 6
54	FERRANDEZ Jacques		<i>L'hôte (d'après Albert Camus)</i>	Gallimard		S 8
55	FILIU Jean-Pierre		<i>Les neuf vies d'Al-Qaïda</i>	Fayard		S 10
56	FREHA Pierre		<i>Vieil Alger</i>	Orizons		S 4
57	GALLISSOT René		<i>Henri Curiel, le mythe mesuré à l'histoire</i>	Riveneuve		S 1
58	GHACHEM Moncef	TN	<i>L'épervier : des nouvelles de Mahdia</i>	L'Arganier		S 12
59	GUENIFI Nasredine		<i>Ahmed Bey l'Algérien</i>	Alpha	DZ	S 6
60	GUILLEBAUD Jean-Claude + LACOUTURE Jean		<i>Sont-ils morts pour rien ? Un demi-siècle d'assassinats politiques</i>	Le Seuil		S 3
61	GYPS		<i>Algé Rien</i>	Autoédité		
62	HADJ-ALI Youcef (textes) MARTINEZ Denis (illustr.)		<i>Histoire et mémoires d'Algérie à Saint-Martin d'Hères (Isère)</i>	Ville de St-Martin d'Hères. Service du patrimoine		S 7
63	KALOUAZ Ahmed		<i>Avec tes mains</i>	Rouergue		S 4

N°	Nom	Pays résid.	Ouvrage	Editeur	Pays éd.	Créneau
64	KAMINSKY Sarah		<i>Adolfo Kaminsky, une vie de faussaire</i>	Calmann-Lévy		S 10
65	KASSOUL Aïcha	DZ	<i>Le pied de Hanane</i>	Casbah	DZ	S 9
66	KERROUMI Bachir		<i>Le voile rouge</i>	Gallimard		S 1
67	KHARMOUDI Mustapha		<i>O Besançon: une jeunesse 70</i>	L'Harmattan		S 8
68	KHIARI Wahiba	TN	<i>Nos silences</i>	Elyzad	TN	S 9
69	LAABI Abdellatif		<i>Œuvre poétique II</i>	La Différence		S 11
70	LAACHER Smaïn		<i>Mythologie du sans-papiers</i>	Le Cavalier bleu		S 7
71	LABTER Lazhari	DZ	<i>La cuillère et autres récits</i>	Zellige		S 2
72	LACOSTE Yves		<i>Ibn Khaldoun : naissance de l'Histoire, passé du tiers monde</i>	La Découverte		S 5
73	LACOUTURE Jean + GUILLEBAUD Jean-Claude		<i>Sont-ils morts pour rien ? Un demi-siècle d'assassinats politiques</i>	Le Seuil		S 3
74	LAHLOU Josyane		<i>L'étendard écarlate des rois de l'Alhambra</i>	Marsam	MA	S 12
75	LANCON Maurice		<i>Souviens-toi du djebel</i>	Riveneuve		S 12
76	LAREDJ Waciny		<i>Les ailes de la reine</i>	Actes Sud		S 11
77	LAROUÏ Fouad	NL	<i>Le jour où Malika ne s'est pas mariée</i>	Julliard		S 7
78	LAURENS Sylvain		<i>Une politisation feutrée, les hauts fonctionnaires et l'immigration en France</i>	Belin		S 2
79	LE COUR GRANDMAISON Olivier		<i>La République impériale, politique et racisme d'Etat</i>	Fayard		S 9
80	LINGUAGROSSA Robert		<i>Entre islam et République, de l'harmonie à l'inutile tragédie</i>	Baudelaire		S 5
81	LOPEZ Paul		<i>Je suis né dans une boule de neige : l'enfance assassinée d'un petit pied-noir d'Algérie</i>	L'Harmattan		S 11
82	MAHMOUDI Halim		<i>Arabico .TI-Liberté</i>	Quadrants (éd. Soleil)		S 1
83	MANAI Yamen		<i>La marche de l'incertitude</i>	Elzevir		S 9
84	MAOUDJ Danièle		<i>Rives en chamade</i>	L'Harmattan		S 3
85	MAROUANE Leïla		<i>Nouvelles d'Algérie</i>	Magellan & Cie		S 9
86	MASSE-MUZI Nicole		<i>L'homme de cœur</i>	Séguier		S 1
87	MATI Djamel	DZ	<i>L.S.D.</i>	Alpha	DZ	S 7
88	MEMMI Albert		<i>Testament insolent</i>	Odile Jacob		S 3
89	MERAHI Youcef	DZ	<i>Entretien avec Anouar Benmalek</i>	Zellige		S 5
90	MODIGLIANI Robert		<i>Le bâton et l'eau chaude</i>	L'Harmattan		S 5
91	M'RABET Fadéla		<i>Alger, un théâtre de revenants</i>	Riveneuve		S 10
92	NACCACHE Albert		<i>Les roses de l'Ariana</i>	Cheminements		S 11
93	NAÏT-BALK Brahim		<i>Un homo dans la cité</i>	Calmann-Lévy		S 1
94	NEDALI Mohamed	MA	<i>Le bonheur des moineaux</i>	L'Aube		S 2

N°	Nom	Pays résid.	Ouvrage	Editeur	Pays éd.	Créneau
95	OTTO T. (DUPUIS Thomas)		<i>Petite histoire des colonies françaises, tome 3 : la décolonisation</i>	FLBLB		S 3
96	OUALALOU Fathallah	MA	<i>La crise économique mondiale et nous (en langue arabe)</i>	Centre culturel arabe de Casablanca (Maroc)	MA	S 9
97	OUBROU Tareq		<i>Profession imam</i>	Albin Michel		S 4
98	PERRET Michèle		<i>Terre du vent : une enfance dans une terre algérienne</i>	L'Harmattan		S 10
99	PEYROULOU Jean-Pierre		<i>Guelma, 1945 : une subversion française dans l'Algérie coloniale</i>	La Découverte		S 2
100	RIBOUD Marc		<i>Algérie, indépendance</i>	Le Bec en l'air		S 8
101	ROSSI Catherine		<i>Alger ou l'impossible portrait</i>	Chèvrefeuille étoilée		S 9
102	ROUX Annelise		<i>La solitude de la fleur blanche</i>	Sabine Wespieser		S 3
103	SAHLI Sami		<i>L'entonnoir des saisons</i>	Gallimard		S 9
104	SALAMA Ben		<i>Au nom de l'islam : enquête sur une religion instrumentalisée</i>	L'Atelier		S 5
105	SAMBRON Diane		<i>Les femmes algériennes pendant la colonisation</i>	Riveneuve		S 6
106	SANSAL Boualem	DZ	<i>Le village de l'Allemand</i>	Gallimard		S 3
107	SASSI-OULAHNA Leïla	MA	<i>Secrets de beauté orientaux : les meilleures plantes et recettes du Maghreb</i>	Eyrolles		S 12
108	SAUR Françoise		<i>Les éclats du miroir, petits contes algériens</i>	Trans Photographic Press		S 3
109	SAURAT-ANFRAY Anne		<i>Les mosquées, phares de l'Islam</i>	Koutoubia		S 3
110	SEBBAR Leïla		<i>Mon cher fils</i>	Elyzad	TN	S 8
111	SEOUDI Noureddine		<i>Sîn. Le dernier poète (tome 1)</i>	Atria		S 4
112	SIMON Catherine		<i>Algérie, les années pieds-rouges 1962-1969. Des rêves de l'indépendance au désenchantement</i>	La Découverte		S 3
113	SLIM	DZ	<i>L'Algérie comme si vous y étiez</i>	Autoédité	DZ	S 10
114	STORA Benjamin		<i>Le mystère de Gaulle, son choix pour l'Algérie</i>	R. Laffont		S 7
115	TADJER Akli		<i>Western</i>	Flammarion		S 9
116	TAFERSITI Rachid	MA	<i>Retour à Tanger</i>	Koutoubia		S 12
117	TAMZALI Wassyla		<i>Une femme en colère : lettre d'Alger aux Européens désabusés</i>	Gallimard		S 6
118	TAZI Ahmed	MA	<i>La dernière alose du Sébou</i>	La Croisée des chemins	MA	S 6
119	TETU-DELAGE M.-Thérèse		<i>Clandestins au pays des papiers : expériences et parcours de sans-papiers algériens.</i>	La Découverte - CIEMI		S 10
120	VERDES-LEROUX Jeannine		<i>L'Algérie et la France</i>	Robert Laffont		S 11
121	VICAIRE François		<i>Flaubert, roi de Carthage</i>	Magellan & Cie		S 2
122	YACINE-TITOUH Tassadit		<i>Journal (1928-1962) de Jean El-Mouhoub Amrouche</i>	Non lieu		S 11
123	ZAOUI Amin	DZ	<i>La chambre de la vierge impure</i>	Fayard		S 10
124	ZIREM Youcef		<i>Le chemin de l'éternité</i>	Sefraber		S 6

6. Tables-rondes et rencontres (auditorium)

Samedi 6 février

(11h30 à 13h) - TR 1. Collégiens et lycéens		
Maïssa BEY	DZ	Auteure
Fouad LAROUI	NL	Auteur
Boualem SANSAL	DZ	Auteur
Avec 60 élèves (et leurs professeurs) de collèges et de lycées d'Ile-de-France (Paris, Seine-St-Denis et Val-de-Marne)		
Rozenn MUZELLEC		Modératrice (directrice de la médiathèque Louis-Aragon de Bagneux)
(13h30 à 14h30) - R 1. Hommage au lexicographe Paul Robert		
Alain REY		Linguiste
Jérôme ROBERT		Editeur, petit-fils de Paul Robert
Armelle HELIOT		Modératrice (journaliste, <i>France-inter</i>)
(15h à 16h30) - TR 2. Le système universitaire maghrébin répond-il aux besoins de la société ?		
Farid CHERBAL	DZ	université d'Alger
Abdelhafidh BENTALEB	MA	université de Rabat
Mahmoud Ben ROMDHANE	TN	université de Tunis
Akram BELKAID		Modérateur (journaliste, <i>La Tribune</i>)
(17h à 18h) - R 2. Hommage à Saïd Bouziri, militant de l'intégration		
Driss EL-YAZAMI		association <i>Génériques</i>
Catherine WIHTOL DE WENDEN		Sciences-po et CERI
Samia MESSAOUDI		Modératrice (journaliste, <i>Beur-FM</i>)
(18h30 à 19h30) - R 3. Hommage à Francis Jeanson et Henri Curiel		
Anne BEAUMANOIR		Auteur
René GALLISSOT		Auteur
Catherine SIMON		Modératrice (Journaliste, <i>Le Monde</i>)
(20h à 21h) - Projection d'un documentaire de TV5 Monde consacré à Yacine Kateb		
« <i>Yacine Kateb, l'amour et la révolution</i> », documentaire de Kamel DEHANE		

Dimanche 7 février

(10h30 à 12h) - TR 3. 50 ans après la mort d'Albert Camus, le rôle des libéraux durant la guerre d'Algérie		
Denise BRAHIMI		Auteur
Cyrille DUCHEMIN		Doctorant en sciences politiques
Mohamed HARBI		Historien
Benjamin STORA		Historien
Georges MORIN		Modérateur (politologue, président de Coup de soleil)
(12h30 à 13h30) - R 4. Coup de cœur de Coup de soleil (prix lycéen)		
Habiba MAHANY		Auteur
Mabrouck RACHEDI		Auteur
Abdallah TAÏA		Auteur
Avec 6 lycéens et 3 professeurs de Montpellier, Perpignan et Sète ayant participé à la sélection du prix lycéen		
Abdelillah MNIAÏ		Modérateur (professeur de lycée, président de la section Pyrénées-orientales de Coup de soleil)
(14h30 à 15h30) - TR 4. La place des Français maghrébins dans la fonction publique		
Michel AUBOUIN		directeur de la DAIC (ministère de l'intégration)
Gwenaëlle CALVES		Sociologue
Mohamed DOUHANE		Commandant de police
Elyamine SETTOUL		Sociologue
Yann BARTE		Modérateur (journaliste, <i>Le Courrier de l'Atlas</i>)
(16h à 17h30) - TR 5. Les "années noires" en Algérie ont-elles suscité une nouvelle génération d'écrivains ?		
Mohamed KACIMI		Auteur
Wahiba KHIARI	DZ	Auteur
Lynda NAWEL-TEBBANI		Doctorante en littérature
Mohamed AÏSSAOUI		Modérateur (journaliste, <i>Le Figaro</i>)
(18h à 19h30) - TR 6. Les auteurs d'origine maghrébine et la littérature française		
Mohamed KACIMI		Auteur
Leïla SEBBAR		Auteur
Naïma YAHI		Association Génériques, commissaire de l'exposition « Générations »
Marie POINSOT		Modératrice (rédactrice en chef de la revue <i>Hommes et migrations</i>)

7. Espace-revues (hall Marie-Curie)

Compte-tenu des vastes espaces qui lui sont affectés cette année par la CNHI, le Maghreb des livres accueille à nouveau neuf revues amies. Vous pourrez les retrouver dans le hall Marie-Curie, entre le forum et la médiathèque Abdelmalek-Sayad. Seront présentes : - deux revues algériennes : *Insanyat* et *Naqd* / et sept revues de « l'Association des revues plurielles » soutenues par l'ACSé : 1. *Africultures – Afriscope* / 2. *Algérie littérature action* / 3. *Ecarts d'identité* / 4. *Etoiles d'encre* / 5. *Hommes et migrations* / 6. *Migrance* / 7. *Savoirs et formation(AEFTI)*

8. Espace-vidéo (atelier 3)

Samedi 6 février		
Horaires	Titre	Réalisateur
12h-13h	<i>Aziz Chouaki ou le serment des oranges</i>	Lamine Ammar-Khodja
13h15-13h45	<i>Retour, vers un point d'équilibre</i>	Nadia Chouieb
14h-15h	<i>Yacine Kateb: L'amour et la révolution</i>	Kamel Dehane
15h15-15h45	<i>Mon bon dieu, la mer, la nuit</i>	Hafida Hachem
16h-17h	<i>Albert Camus, la tragédie du bonheur</i>	Jean Daniel et Joël Calmettes
17h15-17h45	<i>La troisième vie de Yacine Kateb</i>	Brahim Hadj-Slimane
18h-19h	<i>Ahmed Essyad</i>	Mustapha Hasnaoui
Dimanche 7 février		
Horaires	Titre	Réalisateur
12h-13h	<i>Mon premier jour en France</i>	Farid Haroud
13h15-13h45	<i>Une simple visite</i>	Abderrahmane Krinat
14h-15h	<i>Albert Camus, la tragédie du bonheur</i>	Jean Daniel et Joël Calmettes
15h15-15h45	<i>Défi negh (Notre défi)</i>	Nazim Mahouast
16h-17h	<i>Yacine Kateb: L'amour et la révolution</i>	Kamel Dehane

- « *Aziz Chouaki ou le serment des oranges* » de Lamine Ammar-Khodja. - Dans ce premier film, le personnage nous livre un regard partagé par beaucoup d'hommes et de femmes de sa génération sur une Algérie toujours en mutation et sur sa jeunesse.
- « *Retour, vers un point d'équilibre* » - A travers un voyage visuel et symbolique, Nadia Chouieb questionne et tente de recréer les éléments qui constituent son identité, ses identités.
- « *Yacine Kateb : l'amour et la révolution* » - « *Kateb était un personnage important, que j'avais admiré au cours de ses conférences, où on a fait connaissance et où est née notre amitié. Le film a très bien marché, il a été vendu dans plusieurs pays. Un an après, il est décédé. Ce film est une espèce de film culte en Algérie, il reste l'archive principale sur ce personnage contestataire et lumineux qui nous manque jusqu'au présent.* » Kamel Dehane
- « *Mon bon dieu, la mer, la nuit* » - Hafida Hachem s'emploie à faire le portrait de Mohamed Aksouh, un des fondateurs de la peinture algérienne moderne. A 75 ans, dans son atelier d'Ivry-sur-Seine, près de Paris, il raconte son itinéraire d'artisan-artiste autodidacte, nous montre quelques unes de ses peintures et gravures empreintes de mer, de lumière mais aussi de son Alger natal.
- « *Albert Camus, la tragédie du bonheur* » - De l'école à Alger au Prix Nobel, du journalisme à la Résistance, en amour comme en amitié, c'est cette recherche d'une raison de vivre à tout prix que racontent Jean Daniel et Joël Calmettes.
- « *La troisième vie de Yacine Kateb* » - Brahim Hadj-Slimane va à la rencontre des comédiens de la troupe de théâtre de Yacine Kateb pour reconstruire quelques fragments de cette expérience singulière. Les compagnons de Yacine se souviennent.
- « *Ahmed Essyad* » - Considéré comme l'héritier de son maître Max Deutsch, le musicien marocain s'inspire des musiques berbères et plaide pour la richesse des échanges entre les peuples, réalisant la synthèse entre deux cultures
- « *Mon premier jour en France* » - Ils sont douze, jeunes, vieux, hommes, femmes, venus de pays différents. De 1958 à 2002, ils ont tous vécu un premier jour en France. Ils sont pareils et pourtant uniques à la fois. Qu'ils viennent d'Afrique ou d'Europe, ils racontent
- « *Une simple visite* » - Abderrahmane Krinat accompagne son ami Djilali à El-Bayadh, une région du Sud algérien où des nomades vivent encore sous la tente et suivent les points d'eau pour abreuver leurs bêtes. Entre fascination et curiosité, il va à leur découverte.
- « *Défi Negh (Notre défi)* » - Nazim Mahouast habite Aokas, une petite ville côtière à 20 km de Béjaïa. Tous les jours il passe à côté d'un centre psychopédagogique pour enfants handicapés. Il décide de s'y arrêter pour filmer les enfants qui fréquentent cette école particulière.

9. Espace-jeunes (médiathèque Abdelmalek-Sayad)

Dans le cadre du 16^{ème} Maghreb des livres, la médiathèque Abdelmalek-Sayad accueillera, dans son vaste et lumineux local, un espace-jeunes animé par Charlotte Perdriau et l'équipe des bibliothécaires de la CNHI. Outre les tapis et les poufs pour s'asseoir, le public junior pourra également y écouter des conteurs et conteuses ou participer à un atelier de bande-dessinée (nos amis Farid Boudjellal, Jacques Ferrandez, Gyps ou Otto s'y succéderont pour initier les amateurs au « 9^{ème} art »).

10. Grille horaire des séances de dédicaces

Samedi 6 février

	S 1 (13h-14h)	S 2 (14h15-15h15)	S 3 (15h30-16h30)	S 4 (16h45-17h45)	S 5 (18h-19h)	S 6 (19h15-20h15)
1	ABITBOL	BEAUMANOIR	AMMI	ABBOU	BALTA	BENCHICOU
2	AYYOUB (DZ)	BELASKRI	BELORGEY	BAKIR	BENHABIB	DRESSAYRE
3	BENBASSA	BINEBINE M.	LACOUTURE + GUILLEBAUD	BEKRI	BENMALEK + MERAHI (DZ)	EL YAMANI
4	BENDAOUZ	BONN	MAOUDJ	BOUZAR	BENYOUCEF (DZ)	FARES
5	CHEBEL	BORNE	MEMMI	CARDINALE	BEY	FERRAM
6	GALLISSOT	LABTER (DZ)	OTTO T.	FERRADJI	DJEMAÏ	GUENIFI
7	KERROUMI	LAURENS	ROUX	FREHA	LACOSTE	SAMBROU
8	MAHMOUDI	NEDALI (MA)	SANSAL + SAUR	KALOUAZ	LINGUAROSSA	TAMZALI
9	MASSE-MUZI	PEYROULOU	SAURAT ANFRAY	OUBROU	MODIGLIANI	TAZI
10	NAÏT-BALK	VICAIRE	SIMON	SEOUDI	SALAMA	ZIREM

Dimanche 7 février

	S 7 (12h-13h)	S 8 (13h15-14h15)	S 9 (14h30-15h30)	S 10 (15h45-16h45)	S 11 (17h-18h)	S 12 (18h15-19h15)
1	BABEY	ACEVAL	BENCHEIKH	BACKMAN	BERGER	BARBIER
2	BEN MESSAOUD	BELLOULA (DZ)	KASSOUL (DZ)	DANIEL	BOUAMARA (DZ)	BENABADJI
3	BOUHLAL	BOUISSEF (MA)	KHIARI (TN)	DOUHANE	CHOUAKI	BOUDJELLAL
4	COLONNA	BOUMENDIL	LECOUR GRDM	FILIU	de SAVIGNY	BRAHIMI
5	de JESUS-BERGEY + TIBOUCHI	CHATTI	MANAI	KAMINSKY	LAABI	EINAUDI
6	HADJ-ALI	DEDIEU	MAROUANE	M'RABET	LAREDJ	GHACHEM (TN)
7	LAACHER	FERRANDEZ	OUALALOU (MA)	PERRET	LOPEZ	LAHLOU
8	LAROUÏ	KHARMOUDI	ROSSI	SLIM (DZ)	NACCACHE	LANCON
9	MATI (DZ)	RIBOUD	SAHLI	TETU-DELAGE	VERDES-LEROUX	SASSI (MA)
10	STORA	SEBBAR	TADJER	ZAOUÏ (DZ)	YACINE	TAFERSITI (MA)

11. Nos partenaires

La manifestation est organisée :

- avec le concours de **la ville de Paris** : cabinet du **maire** et des **maires-adjoints** à la culture, à l'intégration et aux relations internationales ; **services municipaux** de la communication et de l'événementiel.
- avec le concours de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration (**CNHI**) : direction générale, services de la programmation, de la communication et médiathèque.
- avec le soutien de **l'Etat** : ministère des **affaires étrangères (ambassades de France au Maghreb)** ; ministère de la **culture (Centre national du livre -CNL-)** ; ministère de **l'intégration (Direction de l'accueil, de l'intégration et de la citoyenneté -DAIC-)** ; et ministère de la **politique de la ville (Agence pour la cohésion sociale et l'égalité des chances -ACSé -)**
- en partenariat avec l'Institut du monde arabe (**IMA**)
- en partenariat avec **la presse française** : → **presse écrite, quotidienne** : *Le Monde* ; **hebdomadaire** : *Jeune Afrique, Télérama* ; **mensuelle** : *Le Courrier de l'Atlas, Hommes et migrations, Qantara* / → **radios** : *Beur FM et Radio-France* / → **télévision** : *TV5-Monde* / → **sites Internet** : *Afrik.com et BabelMed.net* / et la **presse maghrébine** : les quotidiens algériens : *El-Khabar et El-Watan*, l'hebdomadaire marocain *Tel Quel*, l'hebdomadaire tunisien *Réalités* ;
- **nous remercions également de leur soutien actif** : la compagnie aérienne française *Aigle-Azur*, la *Fondation Solidarité de la SNCF*, les éditions *Zellige*, la librairie *le Divan*, l'association *AFTAM* et l'**Académie internationale de musique de Cagliari** (Sardaigne)
- merci, enfin, à notre ami **Tewfik Bendaoud**, auteur de la très belle photo « *Manuscrits anciens du Sahara* », qui a servi de visuel à l'affiche de cette 16^{ème} édition du Maghreb des livres.